

**КЫРГЫЗСКАЯ РЕСПУБЛИКА**

**ОТКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «БИШКЕКТЕПЛОСЕТЬ»  
АГЕНТСТВО РАЗВИТИЯ И ИНВЕСТИРОВАНИЯ СООБЩЕСТВ**

**ПРОЕКТ УЛУЧШЕНИЯ ТЕПЛОСНАБЖЕНИЯ  
(ПУТС) (Р157079)**

**ОСНОВЫ ПОЛИТИКИ ПЕРЕСЕЛЕНИЯ  
(ОПП)**

г. Бишкек

Март 2017 г.

## **СОДЕРЖАНИЕ**

1. ВВЕДЕНИЕ.....	6
1.1 ОПИСАНИЕ И ЦЕЛИ ПРОЕКТА, ЕГО КОМПОНЕНТЫ И МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ	6
1.2 ОБОСНОВАНИЕ ОСНОВ ПОЛИТИКИ ПЕРЕСЕЛЕНИЯ И СФЕРА ИХ ДЕЙСТВИЯ	8
2. ПРАВОВАЯ ОСНОВА.....	10
2.1 ПРИОБРЕТЕНИЕ ЗЕМЕЛЬ И ПЕРЕСЕЛЕНИЕ В РЕСПУБЛИКЕ КЫРГЫЗСТАН	10
2.2 ПОЛИТИКА ВБ ПО ВЫНУЖДЕННОМУ ПЕРЕСЕЛЕНИЮ.....	13
2.3 СРАВНЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ ОР 4.12 С КЫРГЫЗСКИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ ПО ВОПРОСАМ ПЕРЕСЕЛЕНИЯ.....	14
3. КРИТЕРИИ ПРАВОМОЧНОСТИ И ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ КАТЕГОРИЙ ЛИЦ, ПОДВЕРГШИХСЯ ВОЗДЕЙСТВИЮ ПРОЕКТА.....	19
3.1. ПРИНЦИПЫ ПРАВОМОЧНОСТИ.....	19
3.2. КРИТЕРИИ ПРАВОМОЧНОСТИ И ПРАВА НА КОМПЕНСАЦИИ.....	20
3.3 МЕТОДЫ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ДАТЫ ПРЕКРАЩЕНИЯ.....	24
4. МЕХАНИЗМЫ И ПРОЦЕДУРЫ РЕАЛИЗАЦИИ ОПП И ПДП.....	24
4.1. ОБЗОР ВОПРОСА.....	24
4.2. ОЦЕНКА СОДЕРЖАНИЯ ПРОЕКТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ.....	24
4.3. СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И ОПИСЬ УБЫТКОВ .....	25
4.4. СОСТАВЛЕНИЕ ПДП.....	25
4.5 РАСКРЫТИЕ И УТВЕРЖДЕНИЕ ПДП.....	26
4.6. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЛПВП И ПРОВЕДЕНИЕ АНАЛИЗА ЗАТРАГИВАЕМЫХ ПРОЕКТОМ АКТИВОВ.....	27
5. МЕТОДЫ ОЦЕНКИ АКТИВОВ, ПОДВЕРЖЕННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЮ ПРОЕКТА.....	27
5.1. ВИДЫ КОМПЕНСАЦИЙ .....	27
5.2 ИНВЕНТАРИЗАЦИЯ АКТИВОВ.....	27
5.3. МЕТОДЫ ОЦЕНКИ.....	28
5.4. КОМПЕНСАЦИЯ ЗА РАЗЛИЧНЫЕ АКТИВЫ.....	28
6. ГРАФИК РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА.....	30
7. МЕХАНИЗМЫ РАССМОТРЕНИЯ И УДОВЛЕТВОРЕНИЯ ЖАЛОБ.....	30
8. БЮДЖЕТ ПЕРЕСЕЛЕНИЯ .....	32
9. МЕХАНИЗМ ПРОВЕДЕНИЯ КОНСУЛЬТАЦИЙ С ЛПВП.....	33
10. МЕХАНИЗМЫ МОНИТОРИНГА И ОЦЕНКИ.....	33
11. ИНСТИТУЦИОНАЛЬНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ.....	34
ПРИЛОЖЕНИЕ 1. ОТЧЕТ О ПРОВЕДЕНИИ КОНСУЛЬТАЦИЙ ПО ОБСУЖДЕНИЮ ПРОЕКТА ОСНОВ ПОЛИТИКИ ПЕРЕСЕЛЕНИЯ.....	36

## **СОКРАЩЕНИЯ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ**

АА	Айылъный Аймак
АО	Айыл Окмоту
АРИС	Агентство развития и инвестирования сообществ
БНД	Бойлеры с низким давлением
БТС	Бишкектеплосеть
ВБ	Всемирный банк
ЖК	Жогорку Кенеш
ИТП	Индивидуальные тепловые пункты
КР	Кыргызская Республика
ЛПВП	Лицо, подверженное воздействию проекта
МАР	Международная Ассоциация Развития
МРЖ	Меры по рассмотрению жалоб
ОПП	Основы политики переселения
ОР	Операционное руководство
ОМСУ	Органы местного самоуправления
ОРП	Отдел реализации проекта
ОУ	Опись убытков
ПДП	План действий по переселению
ПУТС	Проект улучшения теплоснабжением
ПСД	Проектно-сметная документация
ТЭЦ	Тепловая электрическая станция
ЦТС	Центральное теплоснабжение
СО	Диоксид углерод

Вынужденное переселение	Принудительное изъятие земельных участков в результате, которого оказывается прямое или косвенное экономическое или социальное воздействие через:  а) утрату выгод от использования подобных земельных участков; б) переселение из-за утраты жилья; в) потерю активов или доступа к активам; г) потерю источников доходов или средств к существованию, независимо от решения будут ли ЛПВП переселены в другое место.
Дата прекращения	Дата начала проведения переписи населения, которая служит в качестве правомочной датой прекращения для того, чтобы предотвратить последующий приток посягателей или других лиц, желающих воспользоваться преимуществами переселения. Датой прекращения будет день начала переписи.
Компенсация	Выплата наличными или в натуральной форме стоимости замены активов, которые должны быть приобретены по проекту.
Перепись	Подсчет населения, затронутого Проектом, с указанием демографических показателей и имущества. Определение количества ЛПВП, характера и уровня воздействий.
План действий по переселению (ПДП)	Документ по переселению, который готовится после определения местоположения проекта и содержит конкретные и юридические обязательные требования, необходимые для соблюдения при переселении, включая компенсации ЛПВП до реализации Проекта.
Помощь в переселении	Меры по оказанию помощи ЛПВП, которые возможно будут физически переселены, к примеру, пособия по переселению, жилищное строительство или арендная плата, в зависимости от возможности и по необходимости с целью облегчения процесса переселения.
Стоимость замещения	Метод оценки активов, помогающий определить сумму, достаточную для возмещения утраченных активов и покрытия операционных издержек. При применении данного метода оценки не принимаются во внимание амортизация сооружений и активов. Стоимость замещения для земельных участков равна рыночной стоимости земли с равнозначной потенциальной производительностью или потенциалом использования, расположенной вблизи земли, попавшей под воздействие, и плюс все расходы на регистрацию права собственности на землю, пользование или передачу. Стоимость замещения зданий и сооружений равна рыночной стоимости материалов, которые потребуются для строительства замещающего здания/сооружения по месту и качеству аналогичному, чем попавшее под воздействие. Либо ремонта частично пострадавшего сооружения, плюс затраты на доставку строительных материалов к месту строительства, плюс стоимость работ подрядчиков и плюс пошлины при регистрации и переоформлении прав собственности. При этом амортизация объектов и стоимость пригодных к использованию

**Экономическая  
помощь в  
реабилитации**

материалов не учитывается.

В случаях, когда национальное законодательство не соответствует стандарту компенсации полной стоимости замещения, компенсация в рамках национального закона дополняется мерами, необходимыми для удовлетворения стандарта стоимости замещения.

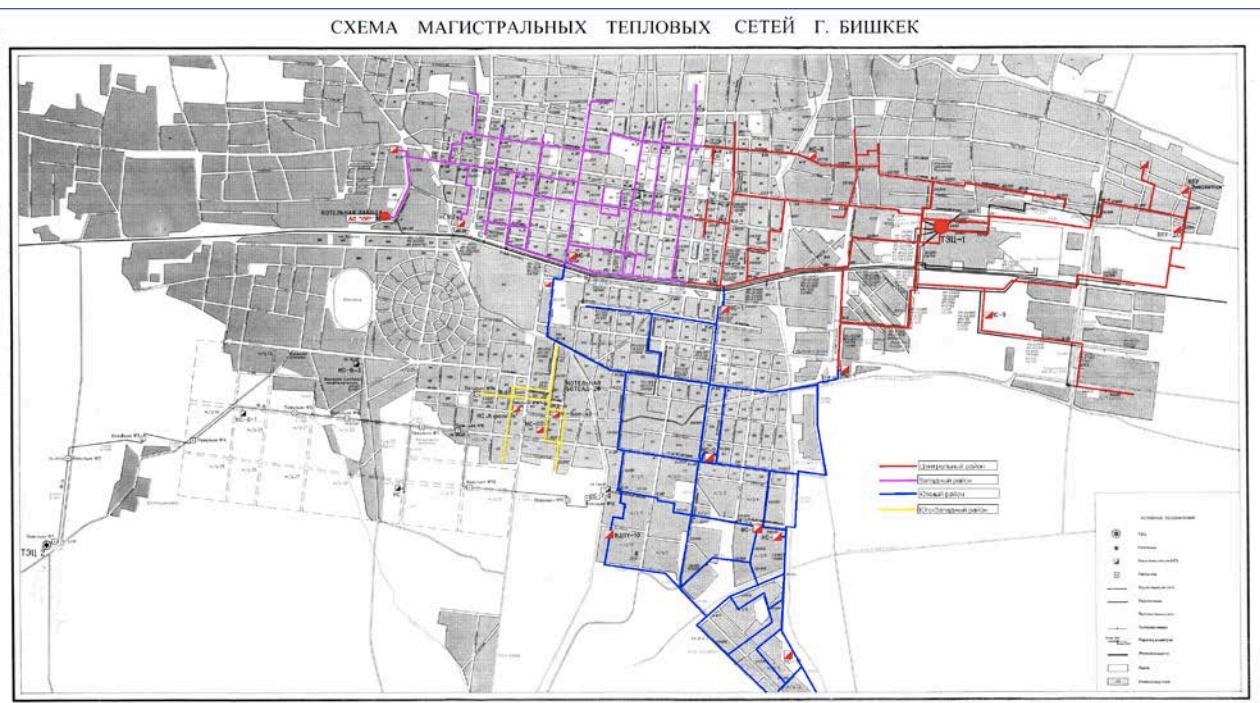
Оказание помощи в дополнение к компенсации, как подготовка земли, обучения или трудоустройство ЛПВП, повышение потенциала для получения доходов и уровня производства или, по крайней мере, доведение их уровня жизни до предпроектного.

## 1. ВВЕДЕНИЕ

### 1.1 ОПИСАНИЕ И ЦЕЛИ ПРОЕКТА, ЕГО КОМПОНЕНТЫ И МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ

Цель проекта улучшения теплоснабжения (ПУТС) - - повышение надежности и эффективности центрального теплоснабжения (ЦТС) в проектных территориях. Эта цель будет достигнута за счет (i) реконструкции и замены магистрального трубопровода тепловой сети «Восток» в городе Бишкеке (см. Рис. 1 ниже), (ii) , улучшение доступа к эффективным экологически чистым печам для домашних хозяйств и (iii) повышение энергоэффективности общественных зданий.

Рис.1 Схема магистральных тепловых сетей г. Бишкек



Ожидается, что выгоды от проекта получат более 103 тыс. пользователей ЦТС, которые обслуживаются БТС; около 90 тыс. домохозяйств и 29 социальных объектов повысят энергоэффективность за счет ремонта суб-станций и установки счетчиков на горячую и холодную воду. Около 15 тыс. малообеспеченных домохозяйств будут иметь доступ к субсидированным эффективным и экологически чистым отопительным печам. Улучшение отопительной системы повысит уровень комфорта в общественных зданиях (таких как школы, больницы, детский сады, поликлиники и др.), что положительно скажется на пациентах, учениках, врачах и других работниках, который проводят весь рабочий день в этих зданиях.

Проект включает следующие три компонента: (1) повышение надежности и эффективности системы ЦТС в городе Бишкеке; (2) улучшение доступа к эффективным и чистым индивидуальным отопительным печам; и (3) улучшение энергоэффективности в общественных зданиях.

**Компонент 1. Повышение надежности и эффективности системы ЦТС с предполагаемым финансированием МАР в размере 31 млн. долларов США.** Компонент рассчитан на капиталовложения и техническую помощь в наращивании потенциала для повышения продуктивности ЦТС г. Бишкек.

Зоной реализации компонента 1 является проектируемая трасса тепловых сетей ОАО «БТС», ответственного за эксплуатацию магистрально-распределительной тепловой сети и оказание

услуг горячего водоснабжения для бытовых, бюджетных и коммерческих потребителей г. Бишкек.

Компонент включает в себя два подкомпоненты:

**Подкомпонент 1.1. Инвестиционная программа по реконструкции ЦТС с предполагаемым финансированием МАР в размере 30 млн. долларов США.** Данный подкомпонент направлен на реконструкцию теплосетей ОАО «БТС». Ключевые мероприятия по данному подкомпоненту следующие:

- модернизация ИТП с предварительным бюджетом в 16 млн. долларов США, включающая: (i) обновление существующих общедомовых ИТП в 1931 жилых зданиях. Замена необходимых запасных частей, с установкой приборов учета тепловой энергии и водомеров горячей воды с функциями дистанционного снятия показаний («умные счетчики»); (ii) замену 231 гидроэлеватора на новые общедомовые ИТП с установкой приборов учета тепловой энергии и водомеров горячей воды; (iii) внедрение системы профилактического обслуживания ИТП.
- реконструкция и замена магистральной тепловой сети «Восток» с предварительным бюджетом в 14 млн. долл. США. Трасса пройдет от ТЭЦ-1 г. Бишкек до насосной станции № 4 и далее по ул. Горького. На трассе будут проложены новые предизолированные подземные трубопроводы, что обеспечит теплоснабжением около 31 процента пользователей ОАО «БТС» в южной части города.

**Подкомпонент 1.2. Техническая помощь и поддержка в реализации с предварительным бюджетом МАР в 1 млн. долл. США.** Подкомпонент направлен на оказание технической помощи в целях укрепления опыта эксплуатации и технических навыков сотрудников ОАО «БТС» и необходимую поддержку по управлению и реализации проектом. Ключевые моменты: (i) обучение и повышение потенциала в таких направлениях, как эффективная работа с абонентами и выставление счетов по факту потребления тепловой энергии и т. д.; (ii) проведение целевых мероприятий по информированию абонентов о преимуществе «умных приборов» учёта тепловой энергии; (iii) поддержка в проведении мониторинга и оценки результатов проекта; (iv) усиление потенциала ОРП ОАО «БТС»; (v) покрытие дополнительных операционных расходов, связанных с реализацией проекта.

**Компонент 2. Улучшение доступа к эффективным и чистым индивидуальным отопительным печам с предполагаемым финансированием МАР в размере 5 млн. долларов США.** Этот компонент нацелен на улучшение доступа к эффективным экологически чистым печам для домашних хозяйств, не имеющих доступа к централизованной тепловой сети. Отобранные домашние хозяйства будут иметь доступ к различным субсидированным эффективным и экологически чистым отопительным печам и бойлерам с низким давлением (БНД), которые соответствуют разработанным требованиям и отобраны для программы. В частности, программа определить производительность и другие критерии для продукции и поставщиков. Конкретные критерии будут уточнены в ходе подготовки, но, вероятно всего они будут следующими: (i) соответствующие эксплуатационные характеристики продукции с точки зрения мощностей, потребления топлива и эффективности сгорания, уровня выбросов (CO), срока службы и норм безопасности. (ii) критерии к поставщику, такие как производственная мощность, контроль качества, гарантийный срок и другие важные моменты поставок для производителей печей.

**Компонент 3. Улучшение энергоэффективности в общественных зданиях с предполагаемым финансированием МАР в размере 10 млн. долларов США.** Этот компонент будет нацелен на улучшение энергообеспечения в ряде общественных зданий (школах, детских садах, больницах, клиниках) и будет включать сопутствующие консультационные услуги. Улучшение энергоэффективности в общественных зданиях позволит сократить потери

электричества, улучшит качество и эффективность теплообеспечения и сократит расходы на энергопотребление.

## **1.2 ОБОСНОВАНИЕ ОСНОВ ПОЛИТИКИ ПЕРЕСЕЛЕНИЯ И СФЕРА ИХ ДЕЙСТВИЯ**

Учитывая запланированные работы по компоненту 1, воздействия на вынужденное переселение будет ограничено временным отводом земель, ограничением доступа и экономическим воздействием. Физического переселения домохозяйств не предвидется. Строительных работ нет в компоненте 2 и соответственно не может быть никакого вида переселения. В компоненте 3, строительные работы будут проходить в уже существующих зданиях и не повлекут за собой переселения.

В рамках компонента 1, точное прохождение теплосетей и объем работ станет известно, когда проектно-сметная документация будет завершена.

В связи с тем, что точное прохождение теплосетей неизвестно, готовится на данном этапе рамочный документ по переселению. Основы политики переселения (ОПП) определяют ключевые направления разработки надлежащих мер по смягчению последствий, включая компенсации для смягчения и возмещение ущерба от воздействия отвода земель и переселения, обуславливаемых запланированными проектными мероприятиями, точные местоположения которых еще не известны. ОПП применимы к ПУТС, который возможно окажет воздействия в виде:

- отвода земли (временного или постоянного);
- потери активов или доступа к ним;
- потери источника доходов или средств к существованию, независимо от того, вынуждены ли лица, подверженные воздействию проекта (ЛПВП) переселяться.

Дизайны проекта ещё не подготовлены и не определены точные участки проведения реабилитационных/строительных работ. Возможные воздействия детально будут известны на стадии разработки проектно-сметной документации (ПСД) и начале строительных/реабилитационных работ. На данном этапе нельзя исключить возможность отвода земель, ограничения доступа к ней или потерю активов затрагиваемого проектом населения или коммерческих структур.

В этой связи требуется разработка ОПП, определяющих: (i) масштаб потенциальных воздействий (временных или постоянных) на возможное использование проектом земли, доступ к ней, к строениям/сооружениям и источникам дохода; (ii) подробно описывают законодательные основы отвода земель; (iii) определяют механизмы предоставления компенсаций или помощи, процедуры переселения, критерии правомочности на получение компенсаций переселяемому населению, методы оценки; (iv) содержат матрицу прав на компенсации, описывают процессы реализации, обнародования, распространения информации и процедуры консультаций; а также (v) механизмы разрешения жалоб и мониторинга.

ОПП будут использоваться в качестве инструмента для определения того, будет ли иметь место воздействие вследствие деятельности проекта, и разработаны в качестве практического инструмента для подготовки Планов действий по переселению (ПДП) во время реализации ПУТС.

Ключевые задачи ОПП:

- (i) определение/выявление, возмещение и восстановление средств к существованию ЛПВП;
- (ii) основа в процессе подготовки, обновления, осуществления и мониторинга ПДП проекта.

ОПП содержат меры по обеспечению того, чтобы ЛПВП:

- (i) были осведомлены о своих вариантах выбора и правах, связанных с переселением;
- (ii) участвовали в консультациях по вопросам возможных вариантов компенсаций, получали право выбора и были обеспечены технически и экономически осуществимыми альтернативами переселения;
- (iii) была предоставлена незамедлительная и эффективная компенсация по полной стоимости замещения<sup>1</sup> за утрату активов, связанную с реализацией ПУТС.

ОПП разработаны на следующих принципах:

- избегать или, по крайней мере, сводить к минимуму необходимость вынужденного переселения;<sup>2</sup>
- ЛПВП, как минимум, следует предоставить надлежащую помочь в улучшении или, по меньшей мере, восстановлении прежних условий жизни до проекта;
- ЛПВП должны быть в полной мере осведомлены и проконсультированы по вариантам компенсации;
- отсутствие формального юридического права на землю не является препятствием для получения компенсации или альтернативных форм помощи. ЛПВП без официальных прав на землю имеет право на компенсацию за строения и другие неземельные активы;<sup>3</sup>
- особое внимание во время процесса переселения, следует уделять социально уязвимым слоям населения, таким, как этнические меньшинства, домохозяйства, возглавляемые женщинами, престарелые и т. д., с предоставлением им надлежащей помощи для улучшения уровня жизни;
- компенсации должны быть выплачены ЛПВП по полной стоимости замещения,<sup>4</sup> без каких-либо удержаний на другие цели.<sup>5</sup>

---

<sup>1</sup> ОП ВБ 4.12, сноска 11, пункт 6(a) (iii); стоимость замещения зданий и сооружений равна рыночной стоимости материалов, которые потребуются для строительства замещающего сооружения, которое по месту и качеству аналогично или лучше попавшего под воздействие, либо ремонта частично пострадавшего сооружения плюс затраты на доставку строительных материалов к месту строительства плюс стоимость работ подрядчиков и плюс пошлины при регистрации и переоформлении прав собственности. При этом амортизация объектов и стоимость пригодных к использованию материалов не учитывается, так же, как и цена пользы от реализации проекта.

<sup>2</sup> Консультант по безопасности будет в тесном взаимодействии с инженерами-дизайнерами для предотвращения негативного воздействия по мере возможности.

<sup>3</sup> ОР 4.12 предполагает следующие 3 критерия правомочности: (а) лица, имеющие официальные права на землю, включая земельные, традиционные и религиозные права, признаваемые законодательством КР; (б) лица, не имеющие формальных юридических прав на землю ко времени начала реализации проекта или проведения переписи, но предъявляющие права на такую землю или имущество, при условии, что такие требования признаются законодательством КР или будут признаны в результате процесса, установленного ПДП; (в) лица, не имеющие признаваемых юридических прав или права пользования землей, которую они занимают, используют или получают средства к существованию со временем, предшествующего наступлению даты прекращения. Лицам, включенными в категории (а) и (б), выделяется компенсация за утрачиваемую ими землю, а также предоставляется иная помощь согласно положениям настоящих ОПП.

<sup>4</sup> Согласно ОП 4.12, стоимость замещения для земельных участков равна рыночной стоимости земли, имеющей аналогичный потенциал производительности или пользования, расположенный вблизи земли, подвергшейся воздействию, плюс стоимость подготовки земли до состояния, аналогичного состоянию земельного участка, подвергшегося воздействию проекта, плюс затраты на пошлины при регистрации и переоформлении прав землевладения и землепользования. Стоимость замещения зданий и сооружений равна рыночной стоимости материалов, которые потребуются для строительства замещающего сооружения, которое по месту и качеству аналогично или лучше попавшего под воздействие, либо ремонта частично пострадавшего сооружения плюс затраты на доставку строительных материалов к месту строительства плюс стоимость работ подрядчиков и плюс

## **2. ПРАВОВАЯ ОСНОВА**

### **2.1 ПРИОБРЕТЕНИЕ ЗЕМЕЛЬ И ПЕРЕСЕЛЕНИЕ В КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ**

Основным правовым документом, регулирующим права граждан на землю, является **Конституция Кыргызской Республики**, в соответствии с которой земля находится в государственной, муниципальной, частной и иных формах собственности.

**Статья 12** включает следующее:

1. В Кыргызской Республике признается разнообразие форм собственности и гарантируется их равная правовая защита.
2. Собственность неприкосновенна. Никто не может быть произвольно лишен своего имущества. Изъятие имущества помимо воли собственника допускается только по решению суда.
3. Земля, её недра, воздушное пространство, воды и леса являются исключительной собственностью Кыргызской Республики, используются в целях сохранения единой экологической системы как основы жизни и деятельности народа Кыргызской Республики и находятся под особой охраной государства.
4. Пределы и порядок осуществления собственниками своих прав и гарантии их защиты определяются законом.

Ниже приведены статьи **Земельного кодекса** Кыргызской Республики<sup>6</sup>, содержащие наиболее подходящие вопросы землепользования и приобретения земли:

#### **Статья 4. Собственность на землю**

1. В соответствии с Конституцией КР земля находится в государственной, муниципальной, частной и иных формах собственности.
2. В государственной собственности находятся земли, предоставленные государственным землепользователям, земли лесного, водного фондов, земли особо охраняемых природных территорий, земли запаса, земли пограничной зоны, земли Государственного фонда сельскохозяйственных угодий, пастбища при сельских населенных пунктах, пастбища в зоне интенсивного использования, а также отгонные пастбища и другие земли, не переданные в частную и муниципальную собственность.

---

пошлины при регистрации и переоформлении прав собственности. При этом амортизация объектов и стоимость пригодных к использованию материалов не учитывается, так же, как и цена пользы от реализации проекта.

<sup>5</sup> Согласно ОП 4.12, ПДП предусматривает «своевременное и эффективное исполнение выплат компенсаций по полной стоимости замещения для всех активов, которые подпадают под действие проекта».

<sup>6</sup> От 2 июня 1999 года № 45. В редакции Законов КР от 28 декабря 2000 года N 93, 4 января 2001 года N 2, 4 января 2001 года N 3, 12 марта 2001 года N 30, 11 мая 2002 года N 78, 17 февраля 2003 года N 36, 9 июля 2003 года N 123, 5 декабря 2003 года N 227, 23 июня 2004 года N 77, 7 февраля 2005 года N 15, 28 февраля 2005 года N 40, 4 июня 2005 года N 67, 20 января 2006 года N 7, 25 июля 2006 года N 126, 28 декабря 2006 года N 217, 26 февраля 2007 года N 22, 26 февраля 2007 года N 23, 17 октября 2008 года N 231, 26 января 2009 года N 29, 11 марта 2009 года N 79, 26 мая 2009 года N 171, 22 июля 2011 года N 117, 16 ноября 2011 года N 213, 7 мая 2012 года №46, 9 августа 2012 года № 159 , 6 мая 2013 года № 65, 16 мая 2013 года №73, 9 июля 2013 года № 120, 15 июля 2013 года № 143, 15 ноября 2013 года № 201, 14 июля 2014 года № 134, 18 июля 2014 года № 144, 17 июня 2015 года № 131, 17 июня 2015 года № 132, 17 июня 2015 года № 134, 2 июля 2015 года № 142, 20 июля 2015 года № 181, 28 июля 2015 года № 198, 14 июня 2016 года № 80, 22 июня 2016 года № 84, 25 июля 2016 года № 137.

В государственной собственности находятся и земли государственных племенных, семеноводческих, экспериментальных хозяйств, опытных станций и полигонов, опорных пунктов учебных заведений и научно-исследовательских институтов сельскохозяйственного профиля, образованных на землях Государственного фонда сельскохозяйственных угодий, за исключением земель, предоставленных гражданам, проживающим и работающим в указанных хозяйствах, в качестве земельных долей.

Право государственной собственности на землю осуществляют Правительство Кыргызской Республики - на всей территории республики и местные государственные администрации в пределах компетенции, установленной настоящим Кодексом.

3. Земли в границах аильного аймака (АА), города, являются муниципальной собственностью, за исключением земель, находящихся в частной и государственной собственности.

Управление и распоряжение землями, находящимися в муниципальной собственности, осуществляют:

- в границах аильного аймака - исполнительный орган местного самоуправления;
- в границах городов - органы местного самоуправления.

Управление землями в границах аильного аймака и городов, находящихся в государственной собственности, органы местного самоуправления осуществляют в случаях, предусмотренных настоящим Кодексом.

4. Пастбища не могут быть переданы в частную собственность или аренду.

## **Статья 7. Сроки пользования земельным участком землепользователями**

1. Пользование земельным участком может быть бессрочным (без указания срока) или срочным (временным).
2. Срочным (временным) пользованием земельным участком, в том числе и на условиях договора аренды, признается пользование землей, ограниченное сроком до 50 лет. По истечении данного срока по согласованию сторон сроки пользования земельным участком могут быть продлены.
3. Иностранным лицам земельные участки предоставляются только в срочное (временное) пользование.
4. Земли сельскохозяйственного назначения из Государственного фонда сельскохозяйственных угодий предоставляются в аренду, как правило, на срок не менее 5 лет.

## **Статья 35. Передача земельного участка. Плата за передачу земельного участка (выдержка из статьи)**

1. Собственник земельного участка или землепользователь вправе передавать принадлежащее ему право на земельный участок полностью или в части другому физическому или юридическому лицу без какого-либо разрешения государственных органов, если иное не предусмотрено настоящим Кодексом, иными законодательными актами Кыргызской Республики, условиями предоставления земельного участка.
2. При передаче права на земельный участок собственником или землепользователем другому физическому или юридическому лицу размер платы за земельный участок определяется соглашением сторон.

## **Статья 53. Установление сервитута**

1. Сервิตут может устанавливаться по соглашению сторон (добровольный сервитут) или, в случае необходимости, на основании решения уполномоченного органа (принудительный

сервитут).

2. Обременение земельного участка сервитутом не лишает собственника земельного участка или землепользователя пользоваться и распоряжаться принадлежащим ему правом на земельный участок.

#### **Статья 56. Цели установления принудительного сервитута**

1. В случаях, предусмотренных настоящим Кодексом и иным законодательством, уполномоченный орган вправе по требованию заинтересованного лица установить принудительный сервитут.
2. Принудительный сервитут может устанавливаться для обеспечения:
  - 1) доступа к земельному участку, если другой доступ невозможен, крайне затруднен или требует несоразмерных расходов;
  - 2) прокладки и эксплуатации линий электропередачи, связи, обеспечения водоснабжения, теплоснабжения, мелиорации и других нужд, которые не могут быть обеспечены без установления принудительного сервитута.

#### **Статья 57. Возмещение убытков, связанных с установлением принудительного сервитута.**

**Плата за принудительный сервитут (выдержка из статьи)**

1. Убытки, причиненные собственнику земельного участка или землепользователю установлением принудительного сервитута, подлежат возмещению лицом, в интересах которого устанавливается сервитут.

#### **Статья 62. Прекращение права на земельный участок**

Право на земельный участок прекращается в следующих случаях:

- 1) отчуждения права на земельный участок другому лицу;
- 2) обращения взыскания на земельный участок, находящийся в собственности или на праве пользования, по требованиям кредиторов в соответствии с законодательством;
- 3) смерти собственника земельного участка или землепользователя при отсутствии наследников;
- 4) добровольного отказа собственника или землепользователя от права на земельный участок;
- 5) истечения срока пользования земельным участком;
- 6) прекращения трудовых и приравненных к ним отношений, в связи с которыми был предоставлен служебный земельный надел;
- 7) невозможности дальнейшего использования земельного участка в результате стихийного бедствия;
- 8) при изъятии земельного участка по основаниям и в порядке, предусмотренным в [главе одиннадцатой](#) настоящего Кодекса;
- 9) ликвидации государственного или муниципального землепользователя, общественного объединения, общественного фонда и религиозной организации;
- 10) при выходе из гражданства Кыргызской Республики собственника земельного участка сельскохозяйственного назначения или земельного участка, за исключением случая ипотечного жилищного строительства;
- 11) при прекращении действия концессионного договора, договора о горной концессии, соглашения о разделе продукции, а также при прекращении права пользования недрами;

12) прекращения действия соглашения, заключенного в рамках государственно-частного партнерства.

#### **Статья 66. Основания изъятия земельного участка (выдержка из статьи)**

1. Изъятие земельного участка допускается в следующих случаях:

- 1) использования земельного участка в нарушение его целевого назначения;
  - 2) изъятия (выкупа) земельного участка для государственных и общественных нужд в соответствии с настоящей главой;
  - 3) неиспользования земельного участка или неиспользования части земельного участка, предоставленного для сельскохозяйственного производства, в течение трех лет;
  - 4) неиспользования земельного участка в течение установленного срока, предоставленного для несельскохозяйственного производства, в соответствии с законодательством Кыргызской Республики;
  - 5) невнесения земельного налога в течение сроков, установленных налоговым законодательством;
  - 6) невнесения страховых взносов в течение сроков, установленных Законом Кыргызской Республики "О тарифах страховых взносов по государственному социальному страхованию";
  - 7) прекращения (аннулирования) государственным органом по недропользованию прав пользования недрами в случаях, предусмотренных Законом Кыргызской Республики "О недрах".
4. Изъятие земельного участка для государственных и общественных нужд производится после выплаты стоимости права на земельный участок и возмещения убытков.

#### **Статья 68. Изъятие (выкуп) земельного участка для государственных и общественных нужд (выдержка из статьи)**

3. При определении выкупной цены земельного участка в него включаются рыночная стоимость права на земельный участок и находящихся на нем зданий и сооружений, а также убытки, причиненные собственнику или землепользователю в связи с прекращением права на земельный участок, включая убытки, связанные с досрочным прекращением обязательств перед третьими лицами.

## **2.2 ПОЛИТИКА ВСЕМИРНОГО БАНКА ПО ВЫНУЖДЕННОМУ ПЕРЕСЕЛЕНИЮ**

ОР ВБ 4.12 направлено на устранение, избежание и/или сведение к минимуму рисков, связанных с вынужденным переселением.

Общими целями ОР 4.12 являются:

- (a) по возможности избегать вынужденного переселения населения, либо осуществлять его в минимальных масштабах после изучения и анализа всех технически осуществимых альтернатив реализации проекта;
- (b) в случаях, когда переселение избежать невозможно, проводить мероприятия его устойчивого развития, с выделением достаточных материальных и денежных ресурсов, что позволит ЛПВП, получить выгоды от их осуществления. С лицами, подлежащими переселению, должны быть проведены консультации по существенным вопросам, связанным с переселением; этим лицам необходимо предоставить возможность участвовать в планировании и реализации программ по переселению;

(с) переселенным лицам следует оказывать содействие в вопросах по улучшению их условий и повышению уровня жизни или, по меньшей мере, по его восстановлению в реальном выражении до уровня, существовавшего до переселения или до начала реализации проекта, в зависимости от того, какой из этих показателей выше.

В целях решения вопросов воздействия вынужденного переселения и при осведомленности о масштабах прямого воздействия, данная политика требует подготовки ПДП для ведения процесса переселения. ПДП включает (i) информацию о результатах социально-экономических исследований для описания масштаба переселения, (ii) информацию о предлагаемых альтернативах и предоставление технически и экономически осуществимых альтернатив переселения, (iii) мероприятия для обеспечения осведомленности ЛПВП о предлагаемых вариантах и их правах касательно переселения; и (iv) бюджет для покрытия расходов, связанных с переселением.

Там, где воздействия на все перемещенное население незначительны (менее 200 человек)<sup>7</sup>, может быть подготовлен сокращенный ПДП. Для проектов, которые имеют значительные воздействия от переселения (более 200 человек), требуется полный ПДП. Политика требует, чтобы в процессе планирования переселения были учтены следующие вопросы:

1. переселяемые лица, а также жители принимающих населенных пунктов, должны получать своевременную и полную информацию, принимать участие в консультациях по различным видам переселения, а также иметь возможность участвовать в планировании, реализации и контроле мероприятий по переселению. В интересах переселяемых лиц, должны быть созданы необходимые и доступные механизмы рассмотрения и удовлетворения их жалоб;
2. на новых участках, предназначенных для переселения, или в населенных пунктах, куда производиться переселение, должны быть созданы необходимые объекты инфраструктуры и коммунального обслуживания, обеспечивающие повышение, восстановление или поддержание доступности и качества обслуживания для переселяемых лиц и местного населения. Должны быть представлены альтернативные или аналогичные ресурсы, в целях компенсации утраченного доступа к объектам общего пользования;

Для достижения целей политики ВБ требует, чтобы особое внимание было уделено потребностям уязвимых групп переселенного населения, особенно людям, находящимся за чертой бедности, не имеющих прав на землю, пожилым людям, женщинам, детям и этническим меньшинствам.

## **2.3 СРАВНЕНИЯ ТРЕБОВАНИЙ ОР 4.12 С КЫРГЫЗСКИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ ПО ВОПРОСАМ ПЕРЕСЕЛЕНИЯ**

Основные отличия между земельным законодательством Кыргызской Республики и ОР 4.12 представлены в таблице 2.3.1.

---

<sup>7</sup> Пункт 25 ОР 4.12. Пункт 22 Приложение А ОР 4.12.

Воздействия будут незначительными, если ЛПВП не будут перемещены и потеряют менее 10% своих производственных активов.

**ОСНОВНЫЕ ОТЛИЧИЯ**  
**ЗЕМЕЛЬНОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА КР И ОР 4.12 «ВЫНУЖДЕННОЕ ПЕРЕСЕЛЕНИЕ»**

Таблица 2.3.1

Положения Земельного кодекса КР	Требования ОР ВБ 4.12	Действия по имплементации <sup>8</sup>
Компенсация за отведённые земли только для землевладельцев с правом собственности на землю, т.е. тем ЛПВП, которые имеют официальный документ на право пользования землей, или являются обладателями традиционных прав.	Отсутствие официального права собственности на землю не будет препятствовать тому, чтобы ЛПВП предоставлялись права, т. е. те люди, у которых нет прав собственности на землю и/или помещения/сооружения, которые они занимают или используют, имеют право компенсацию за сооружения и на разные варианты содействия по переселению согласно матрице прав на получение компенсаций, при условии, что они обрабатывали/занимали землю в период предшествующий наступлению даты прекращения правомочности.	В рамках ПУТС ЛПВП, независимо от наличия или отсутствия юридического права на землю, правомочны на компенсацию сооружений, деревьев и на меры по реабилитации.
Не требуется проводить консультаций с ЛПВП или с сообществами относительно конфискации земли или актива.	ЛПВП должны быть полностью проинформированы и проконсультированы относительно получения компенсаций, прав на различные виды компенсаций и вариантов переселения, включая местоположения новых поселений. Это подразумевает консультации с участием ЛПВП, проведение информационно-разъяснительных кампаний, а также предоставление ЛПВП возможности участия в мониторинге в зависимости от характера и масштаба воздействий. ПДП должны быть разработаны и составлены с учетом консультаций с ЛПВП и с другими заинтересованными сторонами.  В консультациях озвучиваются гендерные вопросы с целью обеспечения женщин информацией и достаточными возможностями для выражения отзывов.	При реализации ПУТС будет обязательное проведение консультаций относительно вариантов переселения ЛПВП в период времени и в формате удобном для ЛПВП.
Нет отдельного механизма по	Хорошей практикой является включение механизма	ПДП предусматривает

<sup>8</sup> Осуществление исполнения Проектом международных правовых норм.

Положения Земельного кодекса КР	Требования ОР ВБ 4.12	Действия по имплементации <sup>8</sup>
управлению жалобами по переселения.	рассмотрения жалоб для предоставления ЛПВП мест для рассмотрения жалоб, чтобы последние могли подавать жалобы и получать ответы	процедуры управления жалобами.
Отсутствие процедур раскрытия информации.	<p>Обязательным требованием является раскрытие информации.</p> <p>Обязательным требованием является вскрытие ОПП и ПДП как на сайте всемирного Банка, в режиме инфошоп, так и на сайте соответствующего исполнительного агентства, а также представление копий данных документов в органы местного самоуправления и домохозяйства, напрямую подвергающиеся воздействию проекта.</p>	Порядок раскрытия информации представляется в ПДП.
Компенсация за землю производится по выкупной цене земельного участка, включающую рыночную стоимость права на земельный участок и находящихся на нем зданий и сооружений, а также убытки, причиненные собственнику или землепользователю в связи с прекращением права на земельный участок, включая убытки, связанные с досрочным прекращением обязательств перед третьими лицами.	<p>Предоставление земли взамен изъятого участка предпочтительно, при этом, предложенный участок должен быть приемлемым для ЛПВП и должен соответствовать по площади и плодородности утраченному участку.</p> <p>При невозможности найти подходящую землю, происходит компенсация наличными, или предоставление другого участка с доплатой, по стоимости замещения.</p> <p><b>Стоимость замещения для земельных участков</b> равна рыночной стоимости земли, имеющей аналогичный потенциал производительности или пользования, расположенный вблизи земли, подвергшейся воздействию, плюс стоимость подготовки земли до состояния, аналогичного состоянию земельного участка, подвергшегося воздействию проекта, плюс затраты на пошлины при регистрации и переоформлении прав землевладения и землепользования.</p>	Компенсация земли является предпочтительным вариантом. При невозможности замещения изымаемого участка земли другим участком, компенсация будет производиться наличными по полной стоимости замещения.

Положения Земельного кодекса КР	Требования ОР ВБ 4.12	Действия по имплементации <sup>8</sup>
Компенсация других активов (сооружений, урожая, деревьев и дохода от бизнеса) производится официальным пользователям по рыночной стоимости.	<p><b>Стоимость замещения зданий и сооружений</b><sup>9</sup> равна рыночной стоимости материалов, которые потребуются для строительства замещающего сооружения, которое по месту и качеству аналогично или лучше попавшего под воздействие, либо ремонта частично пострадавшего сооружения плюс затраты на доставку строительных материалов к месту строительства плюс стоимость работ подрядчиков и плюс пошлины при регистрации и переоформлении прав собственности. При этом амортизация объектов и стоимость пригодных к использованию материалов не учитывается, так же, как и цена пользы от реализации проекта.</p>	Компенсация за любые другие активы, попавшие под воздействие проекта (сооружения и деревья, а также коммерческие потери/потеря дохода) будет производиться наличными или в натуральном выражении по полной стоимости замещения, как официальным, так и не официальным пользователям.
Не указаны положения об оказании поддержки уязвимым ЛПВП.	<p>Уязвимым категориям будет оказана следующая помощь.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Дополнительно к компенсации утраченных активов, должно выплачиваться дополнительное социальное пособие в течение одного года.</li> <li>2. Оказываться поддержка в переезде и при необходимости в перевозе материалов.</li> <li>3. Особое внимание должно уделяться восстановлению доходов.</li> </ol>	Уязвимые и бедные ЛПВП имеют право на соответствующие дополнительные меры помощи в целях предотвращения дальнейшего негативного воздействия в ходе реализации ПДП. Дополнительная помощь может быть оказана в виде предоставления земельных участков и другого имущества, выплаты денежных пособий и компенсаций, трудоустройства и т. п. – в зависимости от конкретных условий. Также будут учтены гендерные

<sup>9</sup> Стоимость замещения равна рыночной стоимости материалов, которые необходимы для строительства новой структуры замещения, в месте и по качеству соответствующему или превышающему строение, на которое произведено воздействие или которое частично задето. В стоимость также входит стоимость транспортировки и доставки строительных материалов до места строительства, стоимость рабочей силы, а также сумма налогов за регистрацию или ре-регистрацию прав на собственность. Амортизация материалов и стоимость использованных материалов не учитываются, так же как и выгода от реализации проекта.

Положения Земельного кодекса КР	Требования ОР ВБ 4.12	Действия по имплементации <sup>8</sup>
		вопросы.
Не указано о выплатах за транспортные расходы и вынужденные перемещения.	Стоимость замещения включает в себя затраты на доставку строительных материалов	При наличии транспортных расходов они будут включены в бюджеты переселения.
На стадии разработки ПСД, предложения по отводу сельскохозяйственных, высокоурожайных земель не применяется при наличии иной земли.	Необходимо избегать любого отвода земли и переселения, или если невозможно их избежать, их следует минимизировать путем изучения всех возможных вариантов.	Рассмотрение альтернатив необходимости в отводе земли и переселении, как места размещения, так и технических возможностей проекта в целях избежания или минимизации, насколько это возможно.
Не предусмотрено оказание помощи за временную или необратимую утрату доходов/средств к существованию.	Требуется компенсировать утрату средств к существованию и дохода в результате временного или необратимого отвода земли.	Предоставление компенсации за утрату земли или активов, или за временное прекращение поступления доходов. <sup>10</sup>

<sup>10</sup> Формула начисления компенсаций будет разработана и включена в соответствующие ПДП согласно матрице правомочности и руководству по компенсациям.

В случае расхождения между законами Кыргызской Республики и требованиями ОР 4.12 «Вынужденное переселение», должны быть применены принципы и процедуры ОР 4.12. Данный приоритет нормативов ВБ над государственным законодательством является требованием для проектов, финансируемых ВБ.

### **3. КРИТЕРИИ ПРАВОМОЧНОСТИ И ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ КАТЕГОРИЙ ЛПВП**

#### **3.1 ПРИНЦИПЫ ПРАВОМОЧНОСТИ**

Принудительное изъятие земли приводит к перемещению или потере крова, утрате имущества или доступа к имуществу, утрате источников доходов или средств к существованию, независимо от того, вынуждены или нет ЛПВП переезжать на новое место. ОР 4.12 предполагает следующие 3 критерия правомочности<sup>11</sup>:

- (а) лица, имеющие официальные права на землю, включая земельные, традиционные и религиозные права, признаваемые законодательством КР;
- (б) лица, не имеющие формальных юридических прав на землю ко времени начала реализации проекта или проведения переписи, но предъявляющие права на такую землю или имущество, при условии, что такие требования признаются законодательством КР или будут признаны в результате процесса, установленного ПДП.
- (в) лица, не имеющие признаваемых юридических прав или права пользования землей, которую они занимают, используют или получают средства к существованию со времени, предшествующего наступлению даты прекращения.

Лицам, включенными в категории (а) и (б), выделяется компенсация за утрачиваемую ими землю, а также предоставляется иная помощь согласно положениям настоящих ОПП.

Лицам, входящим в категорию (в), предоставляется помощь по переселению вместо компенсации за занимаемую ими землю, а также иная помощь, по необходимости, для выполнения задач, установленных в настоящем документе, если они занимали участок реализации проекта до наступления даты прекращения, установленной ответственными лицами проекта в тесной консультации с потенциальными ЛПВП, лидерами местных сообществ и соответствующими местными органами.

Лицам, захватившим участок после наступления даты прекращения, компенсация или любая другая помощь по переселению не оказывается. Все лица, входящие в категории (а), (б) или (в), получают компенсацию за утраченные активы, отличные от земли.

Таким образом, все ЛПВП являются правомочными на получение определенной помощи, если они занимали или использовали землю до наступления даты прекращения права на компенсацию, если они отсутствовали на момент переписи независимо от их статуса, наличия или отсутствия у них официальных прав собственности или юридических прав пользования землей.

---

<sup>11</sup> Пункт 15 ОР 4.12

### **3.2 КРИТЕРИИ ПРАВОМОЧНОСТИ И ПРАВА НА КОМПЕНСАЦИИ**

#### **МАТРИЦА ПРАВ НА КОМПЕНСАЦИИ**

#### **ЛПВП ПРАВОМОЧНЫЕ НА КОМПЕНСАЦИИ**

#### **АКТИВЫ И РУКОВОДСТВО ПО КОМПЕНСАЦИЯМ**

Таблица 3.2.1

Воздействие проекта	Категория ЛПВП	Затронутый актив	Руководство по компенсации
Временный отвод земли для работ, или строительства	Землевладелец	Земля	<p>Арендная плата за землю на основе рыночных тарифов с учетом расценок на текущий период и восстановление земли и всех активов, имеющихся на ней до предыдущего состояния, включая: компенсацию за переезд и перевоз:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>а) движимых активов, пригодного материала;</li><li>б) государственных и муниципальных активов;</li><li>в) восстановления источников доходов за использованный период;</li><li>г) введение возможного ограничения на определенную хозяйственную деятельность в связи с проводимыми работами в рамках проекта.</li></ul>
	Неофициальный пользователь	Земля	<p>Восстановление, замена или компенсация всех поврежденных или удаленных активов по стоимости замещения. В случае потери доходов, будет выплачиваться пособие, установленное на базе среднего дохода за каждую неделю (7 дней) нарушения поступления доходов, рассчитанное на пропорциональной основе.</p>

Воздействие проекта	Категория ЛПВП	Затронутый актив	Руководство по компенсации
Необратимый отвод земли для работ, строительства или как часть санитарно-защитной зоны <sup>12</sup>	Землевладелец	Земля	<p>В качестве приоритетного варианта предоставляется взамен участок земли эквивалентной рыночной стоимости, приемлемый для ЛПВП и должен соответствовать по площади и плодородности изъятому участку. При отсутствии доступной земли, выплачивается денежная компенсация по стоимости замещения, а также расходы на пошлины при оформлении и перерегистрации прав и расходы для подготовки земли до состояния, аналогичного состоянию земельного участка, подвергшегося воздействию проекта.</p> <p>Если остаток участка более не пригоден для использования – то должен быть выкуплен весь участок земли.</p>
	Неофициальный пользователь	Земля	Компенсация за землю не предусматривается, вместо компенсации за изымаемые земельные участки предоставляется помощь при переселении на новое место жительства в зависимости от конкретных условий в каждом индивидуальном случае.
		Активы	<p>Возмещение наличными средствами за связанные активы по стоимости замещения.</p> <p>В случае потери дохода, будет выплачена компенсация из расчета минимальной заработной платы за два месяца, а также право на пригодные к использованию материалы.</p>
Необратимый отвод законного сооружения	Владелец сооружения/здания	Любое сооружение, включая ограждение и т.д.	Замена сооружения или компенсация наличным средствами по стоимости замещения, а также право на пригодные к использованию материалы.
Необратимый отвод незаконного	Владелец сооружения	Любое сооружение,	Замена сооружения или компенсация наличными по стоимости замещения, а также право на пригодные к использованию

<sup>12</sup> Термин «санитарно-защитная зона» обозначает территорию где ведутся проектные работы, радиус этой территории будет определен во время строительных работ.

Воздействие проекта	Категория ЛПВП	Затронутый актив	Руководство по компенсации
сооружения		включая дом, забор и т.д.	материалы.
Ограничение доступа к домам	Арендатор или владелец дома	Часть жилого помещения, временно подвергнута воздействию или доступ к дому подвержен воздействию осуществляемыми работами.	После завершения работ восстановление земли до её первоначального состояния.  Компенсация в натуральном выражении за подверженные временному воздействию Проекта нужды, например, обеспечение альтернативного места для парковки машин.  Пособие за причиненные неудобства устанавливается за каждую неделю (7 дней) причиненных неудобств, рассчитанное на пропорциональной основе из расчета минимальной заработной платы (более конкретный расчет пособия будет определен в каждом отдельном ПДП).
Продавцы или предприниматель	Владелец бизнеса	Временная утрата бизнеса или работы из-за проектных работ.	Компенсация наличными средствами примерного ущерба, определенного исходя из учетных записей за 3 предшествующих месяца этого или эквивалентного бизнеса.  Денежное пособие за причиненные неудобства равное сумме недельного (7 дневного) дохода.
		Нанятые работники или сотрудники бизнеса	Компенсация за переходный период, а также помощь в переезде и экономическое возмещение дохода (рассматривается для каждого конкретного случая по обстоятельствам).
Владелец дерева	Владелец	Плодовое дерево	Стоимость саженца и компенсация наличными стоимости урожая, умноженную на количество лет, необходимое для того, чтобы молодое дерево достигло зрелости.
		Не плодовые деревья	Древесина или наличные средства, равные стоимости древесины.

Воздействие проекта	Категория ЛПВП	Затронутый актив	Руководство по компенсации
Необратимый отвод	Общественные активы	Строения/ Сооружения	Компенсация будет предоставлена в натуральном выражении, будут возведены, построены новые строения/сооружения или отремонтированы частично затронутые проектом.
Потеря средств к существованию	Все категории ЛПВП	Все виды активов	При потере активов будут проводиться дополнительные тренинги, оказываться помощь в поиске работы, проводится постановка на учет в связи с потерей работы и др. необходимая помощь для каждого конкретного случая.

### **3.3 МЕТОДЫ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ДАТЫ ПРЕКРАЩЕНИЯ**

Определение даты прекращения является инструментом для предотвращения подачи запросов на компенсации после этой даты. Конечной датой является день начала переписи или дата определения границ территории проекта.<sup>13</sup> После окончательной доработки ПСД и определения границ, консультантом по мерам безопасности будет проведена перепись ЛПВП и опись их имущества. Также будут проведены консультации с людьми, попавшими под воздействие, с целью информирования о проекте и его воздействиях. При информировании ЛПВП будут получены их отзывов, результатом чего может стать изменение проектных решений для сведения к минимуму необходимости в переселении.

## **4. МЕХАНИЗМЫ И ПРОЦЕДУРЫ РЕАЛИЗАЦИИ ОПП И ПДП**

### **4.1 ОБЗОР ВОПРОСА**

ОАО «БТС» будет осуществлять контроль над планированием и выполнением мероприятий переселения, и координировать все вопросы, связанные с обеспечением компенсаций. Эти мероприятия состоят из:

- a) Подготовки, обнародования и своевременной реализация инструментов по переселению (ОПП и ПДП);
- b) Общего руководства и координации мероприятий по оценке масштаба переселения;
- c) Приема на работу и руководства работой консультанта по мерам безопасности;
- d) Проведения общественных консультаций;
- e) Предоставления компенсаций ЛПВП;
- f) Мониторинга выполнения всех мероприятий, связанных с вопросами переселения.

Реализация мероприятий по переселению и обеспечению компенсаций в рамках проекта закреплена за ОРП ОАО «БТС». Консультант по мерам безопасности будет оказывать поддержку в реализации мероприятий по переселению.

### **4.2 ОЦЕНКА СОДЕРЖАНИЯ ПРОЕКТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

Первым этапом в процессе подготовки ПДП является процесс оценки для выявления земельных участков и активов, которые могут быть подвержены воздействию переселения. Данная оценка будет проведена специалистами ОРП ОАО «БТС» и будет применяться для выявления типов и характера потенциальных воздействий, связанных с мероприятиями, предложенными для реализации по данному проекту с целью принятия надлежащих мер реагирования на эти воздействия.

Данная оценка также удостоверяет, что предупреждение или минимизирование переселения является ключевым критерием при подготовке ПДП до начала реализации ПУТС.

Оценка будет проводиться согласно установленным критериям, и оформляться в виде отчета о скрининге предполагаемых социальных воздействий.

Дизайн не будет завершен, пока не будет точно установлено, что были предприняты все попытки для минимизирования воздействий переселения. И если оценка укажет на необходимость

---

<sup>13</sup> ОР 4.12, примечание 22.

переселения, то следующим шагом будет проведение социально-экономической переписи и инвентаризации земельного фонда и активов с целью определения степени необходимости переселения. Затем последует разработка ПДП по данному проекту.

### **4.3 СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ, ОПИСЬ УБЫТКОВ**

Если результаты оценки указывают на необходимость отвода земли, следующим шагом будет определение социально-экономического статуса и перепись ЛПВП с указанием их возраста, зависимости от активов, дохода, семейного положения, с инвентаризацией и оценкой активов каждого ЛПВП на территории, определенной для изъятия земли. Данная деятельность должна быть проведена ОРП с привлечением услуг консультанта по социальным вопросам.

Во время проведения переписи необходимо установить дату прекращения, согласно п. 3.3. После проведения переписи будет разработан ПДП на основе собранных данных.

Процесс переписи включает проведение прямых консультаций с ЛПВП, которые будут работать с консультантом по социальным вопросам и представителями ОРП на понятном языке и удобной форме общения, на участке для выявления активов, подверженных влиянию проекта и обсуждения их социально-экономической ситуации. В процессе консультаций, как в устной форме, так и в письменной в виде информационных буклетов, презентаций и объявлений, размещенных в местах, часто посещаемых населением, будут разъяснены права ЛПВП, касающиеся процесса переселения. При этом также будет распространено описание процедур рассмотрения жалоб и матрица прав на получение компенсации. Устная информация будет предоставлена неграмотным людям. ЛПВП будет предоставлена возможность выразить свои отзывы и опасения.

В случаях невозможности проведения прямых консультаций с ЛПВП из-за их отсутствия в других городах и странах, консультантом по социальным вопросам совместно с ОРП, будут предприняты действия для доведения информации по переселению отсутствующим ЛПВП через родственников или соседей по месту жительства.

### **4.4 СОСТАВЛЕНИЕ ПДП**

После проведения социально-экономической переписи и определения сторон, подверженных воздействию Проекта, будет разработан ПДП. ПДП будет подготовлен ОРП ОАО «БТС».

ПДП будет составлен при консультации сторон, подверженных воздействию проекта. В частности, консультации будут проводиться по вопросам правомочности на получение компенсаций, а также по возникающим препятствиям к ведению хозяйственной и экономической деятельности, методам оценки, компенсационным выплатам, возможной помощи и срокам

реализации. Основные элементы ПДП, обозначенные в ОР 4.12, приводятся ниже. Более подробное руководство по составлению ПДП представлено на сайте ВБ<sup>14</sup> или в Руководстве ВБ по вынужденному переселению.<sup>15</sup>

Предполагается, что воздействие Проекта на перемещенное население будет незначительным (т.е. ЛПВП вероятно не будут физически перемещены и не потеряют свои производственные активы),

<sup>14</sup> Приложение А, ОР 4.12: <https://policies.worldbank.org/sites/ppf3/PPFDocuments/090224b0822f8a4f.pdf>.

<sup>15</sup> Руководство по переселению доступно на этом сайте:  
<http://documents.worldbank.org/curated/en/206671468782373680/pdf/301180v110PAPE1ettlement0sourcebook.pdf>.

и воздействию будут подвержены менее 200 человек. Поэтому допускается составление сокращенных ПДП. Предлагается, чтобы в ПДП будут включены несколько типовых разделов, таких как: описание проекта, юридические и институциональные основы, матрица правомочности и прав на получение компенсаций и т.д. Затем будет следовать раздел, касающийся именно отдельно взятых лиц, подверженных воздействию, а также перечень их активов (опись убытков, расходы и бюджет на выплату компенсаций и оказание содействия в перемещении, социально-экономические данные и т.д.). Данные о домохозяйствах, подверженных воздействию Проекта, являются важным составляющим ПДП, однако, уважая неприкосновенность частной жизни, информация, касающаяся отдельных лиц и домохозяйств, не подлежит раскрытию общественности.

ПДП будет включать информацию базовой переписи при проведении социально-экономического исследования, матрицу правомочности и прав на компенсации, стоимость компенсаций, права, связанные с дополнительными воздействиями, выявленными в ходе переписи или исследований, описания участков переселения и программ улучшения или восстановления источников доходов и уровня жизни, график реализации мероприятий по переселению, подробную смету затрат и механизмы рассмотрения жалоб.

## **4.5 РАСКРЫТИЕ И УТВЕРЖДЕНИЕ ПДП**

После подготовки ПДП должны соблюдаться ряд шагов:

1. Первоначальная версия ПДП подлежит обсуждению с ЛПВП, которые за неделю до обсуждения получат копию ПДП.
2. После обсуждения, комментарии и предложения отражаются в ПДП.
3. В ПДП включается раздел процесса консультаций с матрицей комментариев и предложений их реализации.
4. Консультант по мерам безопасности ОРП ОАО «БТС» представит ПДП директору ОРП для утверждения.
5. После включения комментариев, поступивших в результате обсуждения ПДП и утверждения его ОРП, ПДП должен быть официально направлен во ВБ для обзора и подтверждения соблюдения ОР 4.12 и иных применимых политик/процедур.
6. После подтверждения приемлемости для ВБ качества ПДП, он будет раскрыт на веб-сайте Info-shop ВБ, опубликован в качестве окончательного плана на веб-сайте ОРП и вновь распространен среди всех заинтересованных сторон. Личная информация об ЛПВП общественности доступна не будет.

Никакие изменения не могут быть внесены в матрицу компенсаций, критерии правомочности, ставки компенсации или другие положения по оказанию помощи без предварительного согласия ВБ.

## **4.6 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЛПВП И ПРОВЕДЕНИЕ АНАЛИЗА ЗАТРАГИВАЕМЫХ ПРОЕКТОМ АКТИВОВ**

Невозможно полностью исключить случаи временного или постоянного использования частных земель в ходе производства работ по восстановлению/строительству теплотрассы.

Пока не известно, потребуется ли необратимый отвод земли или дело ограничится временным доступом к ее использованию.

Проект не предполагает в ходе реализации снос каких-либо капитальных сооружений, хотя на данном этапе невозможно полностью исключить вероятность сноса небольших сооружений (ограждений, лесопосадок и т. д.). Учитывая, что еще точно не определены лица и/или активы, подверженные воздействию, оценка воздействия будет производиться после запуска проекта.

Предварительная оценка выявила, что возможно потенциальному воздействию подвергнутся: бензозаправка и кафе, расположенные на ул. Курманжан Датха. Но существует возможность предотвращения переселения. А также две автобусные остановки, находящиеся на балансе мэрии г. Бишкек.

## **5. МЕТОДЫ ОЦЕНКИ АКТИВОВ, ПОДВЕРЖЕННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЮ ПРОЕКТА**

Данная глава описывает процедуры определения стоимости активов, попавших под воздействие проекта.

### **5.1. ВИДЫ КОМПЕНСАЦИОННЫХ ВЫПЛАТ**

Компенсации будут выплачены согласно матрице прав на получение компенсаций и руководству по компенсациям по следующим активам:

- Компенсация за землю;
- Компенсация за постройки, здания и сооружения;
- Компенсация за деревья;
- Компенсация за временную потерю бизнеса;
- Компенсация за другие воздействия указанные в матрице правомочности.

Все эти виды компенсаций – предварительные, и возможно будут использованы в подготовке детальных ПДП.

В случае необходимости, помощь будет оказана уязвимым домохозяйствам.<sup>16</sup> Оценка начисления компенсаций будет произведена с участием сертифицированных оценщиков в соответствии с положениями ОР ВБ 4.12.

В случае задержки реализации проекта или задержки мероприятий по переселению, сертифицированные оценщики будут задействованы для определения стоимости активов по рыночной цене для включения в ПДП. По истечении 2.5 лет со дня подготовки ПДП, документ будет рассмотрен повторно для установления адекватности компенсаций.

### **5.2 ИНВЕНТАРИЗАЦИЯ АКТИВОВ**

В процессе переписи в инвентаризационном списке будет перечислено и описано каждое наименование активов и проведена оценка их стоимости с использованием принципов и рекомендаций ОПП. Копия инвентаризационного списка активов передается ЛПВП. Общий перечень подвергшихся воздействию активов и указанная стоимость, в т. ч. любые дополнительные компенсационные мероприятия, регистрируются и согласовываются с ЛПВП. При этом оговаривается, что после одобрения ВБ и утверждения ОРП ОАО «БТС», один экземпляр ПДП будет передан ЛПВП с описанием процедуры рассмотрения жалоб.

---

<sup>16</sup> ОР 4.12, 32.

## **5.3 МЕТОДЫ ОЦЕНКИ АКТИВОВ**

### **5.3.1 Метод стоимости замещения**

Этот метод основан на условии, что расходы на замену активов определяются на основе ущерба, причиненного Проектом. Данный подход предусматривает замену отчуждаемого имущества и предоставление достаточных средств для замены активов, покрытия расходов по перемещению и других операционных затрат.

**Стоимость замещения для земельных участков** определяется рыночной стоимостью земли, имеющей аналогичное значения и, если осуществимо, расположенной вблизи зоны воздействия проекта. Плюс стоимость подготовки земли до состояния, аналогичного состоянию изъятого участка, подвергшегося воздействию проекта, плюс затраты на пошлины при регистрации и переоформлении прав землевладения или землепользования.

**Стоимость замещения зданий и сооружений** определяется стоимостью материалов, которые потребуются для строительства, либо ремонта пострадавшего здания или сооружения, плюс затраты на доставку строительных материалов к месту строительства, плюс стоимость работ подрядчиков и плюс пошлины при регистрации и переоформлении прав собственности. При этом амортизация объектов и стоимость пригодных к использованию материалов не учитывается.

### **5.3.2 Сетка отраслевых тарифов**

Министерство сельского хозяйства и мелиорации КР располагает матрицей видов компенсаций за ущерб, причиненный в результате отвода земли, утрате урожая, сноса плодовых деревьев. При применении этой сетки, следует применять расценки, действующие в период фактической замены.

Государственное агентство по строительству и архитектуре при Правительстве КР располагает сеткой тарифов для составления смет строительных работ, для оценки расходов на строительные материалы и трудовые затраты. При расчете стоимости замещения, следует применять расценки, действующие в период фактической замены.

## **5.4 КОМПЕНСАЦИЯ ЗА РАЗЛИЧНЫЕ АКТИВЫ**

### **5.4.1 Компенсация за землю**

В случае необратимого изъятия земли, официальным пользователям, в первую очередь следует рассмотреть возможность предоставления другого участка земли. Если в пределах разумного расстояния нет альтернативного участка, должна быть выплачена денежная компенсация полной стоимости замещения.

Кроме этого, ЛПВП получат компенсацию за улучшения, произведенные на принадлежащей им земле, например за ирригационные сооружения по текущим рыночным расценкам труда, оборудования и материалов.

В случае если изымается лишь часть земельного участка, принадлежащего ЛПВП, а в результате этого остальная часть земли становится непригодной для использования, компенсация должна рассчитываться по стоимости всей площади данного земельного участка, т.е. за фактически изъятый участок плюс за остальную часть участка, которая становится непригодной для использования.

В случае временного отвода земли, при наличии посевов, предоставляется компенсация по полной рыночной стоимости за созревший урожай или на основании расценок Министерства сельского хозяйства. За основу выбирается более высокая из этих двух расценок. Компенсация

выплачивается земледельцу, не владельцу земли, если земледелец не является собственником земли, т.е. арендатору. Компенсация выплачивается и за потерянный урожай плодовых культур.

Помимо выплаты за урожай, обеспечивается восстановление земли до ее первоначального состояния, чтобы можно было и далее её использовать для сельскохозяйственных нужд.

#### **5.4.2 Расчет компенсации за зерновые культуры и плодовые деревья**

Будут определены текущие цены зерновых культур на основании расценок Министерства сельского хозяйства и наивысших рыночных цен. За основу выбирается более высокая из этих двух расценок. За использованный урожай принимается тот урожай, который возделывается в настоящее время или был выращен на данной земле в самый последний сезон.

В случае изъятия арендованной земли, выплачивается компенсация за весь сельскохозяйственный сезон.

Если изымаемая земля, находится в частном пользовании, то владельцу, помимо предоставления альтернативного участка земли или выплаты денежной компенсации за землю, выплачивается также компенсация за весь урожай сельскохозяйственного сезона.

Помимо этого, ЛПВП может собрать урожай до момента изъятия земли. Для заблаговременного сбора урожая и получения с него соответствующего дохода по рыночным ценам, необходимо заранее провести консультации с населением, чтобы они смогли соответствующим образом спланировать сбор урожая.

Стоимость труда, вложенного в разработку сельскохозяйственных угодий, возмещается из расчета средней заработной платы, выплачиваемой в этой местности за аналогичный период времени. Сумму компенсации за землю следует привести в соответствие с расценками, действующими на момент выплаты компенсаций

Компенсация за плодовые деревья будет выплачиваться из расчета стоимости саженца плодового дерева с учетом количества лет, которые потребуется для того, чтобы вновь посаженное деревце достигло своей полной зрелости. А также стоимости урожая фруктов, производимого этим деревом на протяжении указанного времени.

#### **5.4.3 Компенсация за сооружения**

Предпочтительным вариантом данного вида компенсации является обеспечение альтернативных сооружений (складов, ограждений и т.д.) по возможности - улучшенного качества.

Вторым вариантом является предоставление денежной компенсации полной стоимости замещения. Стоимость замещения будет рассчитываться на основание следующих показателей:

1. характеристики сооружений и установления использованных материалов;
2. цены на эти изделия, устанавливаются на уровне цен на местных рынках;
3. транспортные расходы и доставка этих изделий на приобретенный/замещающий участок земли или строительную площадку;
4. сметы на строительство новых зданий, включая расходы на финансирование трудовых затрат;
5. все применяемые налоги и регистрационные сборы.

Компенсация будет выплачиваться и за сооружения, которые (i) были заброшены в результате перемещения или переселения, или (ii) подверглись разрушениям, непосредственно обусловленными проектными мероприятиями.

#### **5.4.4 Компенсация за общественные активы**

Будут возмещены и общественные активы, определенные в ходе социально – экономического обследования. Во всех таких случаях компенсация будет предоставлена в натуральном выражении, будут построены новые сооружения или отремонтированы частично затронутые проектом.

#### **5.4.5 Компенсация за утерю бизнеса**

Компенсация будет предоставлена за утерю доходов в период осуществления строительства (промежуток времени между утерей дохода и восстановлением коммерческой деятельности). Это будет устанавливаться на основе суточного или месячного дохода ЛПВП.

### **6. ГРАФИК РЕАЛИЗАЦИИ МЕРОПРИЯТИЙ**

Мероприятия, которые повлекут за собой изъятие или утрату земли, отказ или ограничение доступа к ней, будут включать и выплату компенсации, и прочую помочь для перемещения и подготовку местности, на которую будет перемещены ЛПВП, обеспечив их, при необходимости, соответствующими условиями. Изъятие земель, и связанных с ней активов, возможно только после полной выплаты компенсаций, и если применимо, обеспечения перемещенных лиц землей и оказания им помощи в перемещении. В случаях физического переселения будет осуществляться строительство/предоставление нового места жительства, либо предоставляться временное место жительства.

Меры по обеспечению соблюдения данных ОПП будут включены в ПДП, которые будут составлены по проекту, предусматривающему отвод земли. В ПДП будет разработан график реализации мероприятий, связанных с переселением, включающий все этапы: от подготовки до окончания работ, с указанием конкретных сроков достижения намечаемых выгод как для ЛПВП, так и местного населения, и прекращения различных форм помощи. ПДП будут опубликованы на сайте ОАО «БТС» как в первой, так и в завершенной редакциях. Стороны проекта (ОРП, мэрия г. Бишкек, подрядчики и ЛПВП) также согласуют вопрос о том, как эти мероприятия связаны с реализацией проекта в целом.

Планирование данных мер обеспечит факт того, что ни один человек или семья не будет перемещены (экономически или физически) в результате реконструкции/строительства теплосети до того момента, как будут выплачены компенсации и будет предоставлено подготовленное место с соответствующими условиями для перемещения ЛПВП.

Компенсация будет выплачена ЛПВП после его письменного согласия.

### **7. МЕХАНИЗМЫ РАССМОТРЕНИЯ И УДОВЛЕТВОРЕНИЯ ЖАЛОБ**

Руководствуясь Закон КР «О порядке обращений граждан...» и внутренним регламентом работы ОАО «БТС» с жалобами и предложениями, граждане могут направлять любые запросы и обращения по вопросам, касающимся сферы деятельности ОАО «БТС» и его подразделений.

Обращения могут быть направлены в ОАО «БТС» при помощи различных каналов: по телефону, через сайт ОАО «БТС» <http://www.teploseti.kg/contacts/>, через сотрудников ОАО «БТС», а также посредством электронной почты и почтовой службы. Обращения граждан также могут быть переданы во время приемов граждан руководством ОАО «БТС» согласно графику приема.

МРЖ по вопросам переселения является частью более широкого механизма на уровне проекта, который будет детально описан в операционном документе по проекту. Будет назначен сотрудник, который будет отвечать за работу данного механизма и регулярно предоставлять информацию о работе МРЖ, количестве поступивших обращений и предоставленных ответов на них.

## **7.1 ПРОЦЕСС РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ** выглядит следующим образом:

1. в процессе оценки стоимости активов ЛПВП будет выдаваться информация о процедуре подачи и рассмотрения жалоб;
2. первым шагом в процессе рассмотрения жалоб будет обращение в любой форме к представителю ОРП. Телефон, электронная почта, адрес ОРП будут предоставлены в ПДП, а также при проведении общественных консультаций. Если проблему не удается разрешить в течение 15 дней, то жалоба будет рассмотрена на следующем уровне в ОАО «БТС», а лица, подающие жалобы, будут проинформированы о том, что их жалоба передана в следующую инстанцию, и что рассмотрение и ответ займет 30 дней;
3. следующим шагом, пострадавшее лицо должен подать жалобу по вопросу, связанному с процессом переселения или компенсации, в письменном виде в ОАО «БТС». Жалоба должна быть подписана и датирована потерпевшей стороной. По желанию потерпевшего, жалоба может быть подана без подписи, либо указания полного имени. Консультант по мерам безопасности ПУТС, привлеченный к разработке ПДП, будет поддерживать прямую связь с ЛПВП и определит обоснованность претензии, уведомит жалобщика, что ему/ей будет оказано содействие. Ответ будет предоставлен в течение 15 рабочих дней, во время которого будут проводиться встречи и обсуждения с пострадавшим лицом. Если жалоба касается оценки активов, то за счет проекта, будут осуществляться вторичная или даже третья оценка стоимости, до тех пор, пока она будет принята обеими сторонами. Последующие оценки могут осуществляться независимыми оценщиками за счет средств несогласной стороны. ОРП будет оказывать помощь пострадавшему лицу на всех этапах рассмотрения жалобы и гарантировать, что его жалоба рассматривается надлежащим образом;
4. в случае возражения, относительно решения ОАО «БТС» в течение 30 рабочих дней, ЛПВП может апеллировать в суд.

## **7.2 УПРАВЛЕНИЕ ЗАРЕГИСТРИОВАННЫМИ ЖАЛОБАМИ**

Процедура обработки поступивших жалоб будет следующей:

Сотрудник ОРП будет обеспечивать еженедельную передачу поступивших жалоб от ЛПВП в ОАО «БТС», а также результат рассмотрения в первой инстанции. Работа с жалобами в ОАО «БТС» проводится согласно существующему порядку и регистрируется в журналах по рассмотрению жалоб и предложений.

ОРП обеспечивает индивидуальный идентификационный номер каждой жалобе, а процесс рассмотрения каждой жалобы отражается в матрице, разработанной в ПДП и в операционном документе, в которой регистрируются даты следующих событий:

- дата подачи жалобы;
- дата ввода журнала регистрации жалоб в базу данных Проекта;
- дата ответа на жалобу.

Общая информация о полученных жалобах, ходе разрешения и возникших проблемах, будет включаться в периодическую отчетность проекта, представляемую во ВБ.

## **8. БЮДЖЕТ ПЕРЕСЕЛЕНИЯ**

На данном этапе невозможно подсчитать точное количество людей, которые могут быть затронуты воздействием проекта, так как технические дизайны и подробности еще не разработаны, также пока не известно точно, действительно ли дизайн проекта потребует временного или необратимого отвода земель. Поэтому невозможно составить предполагаемый бюджет общей стоимости переселения, который может быть связан с реализацией ПУТС.

Детальный и точный бюджет будет составляться в ПДП, который будет финансироваться согласно правилам и руководствам по администрированию и финансовому управлению, как любое другое мероприятие, правомочное для оплаты. ОАО «БТС» несет ответственность за все расходы по переселению.

Бюджет будет включать следующие затраты:

1. компенсационные, согласно ПДП;
2. оплату услуг консультанта по социальным вопросам;
3. затраты на информационную компанию, включая расходы на связь, организацию и проведение консультаций (аренда помещения, распечатка информационных материалов и прочие расходы);
4. расходы по раскрытию информации;
5. расходы на проведение мониторинга;
6. расходы при реализации механизма жалоб;
7. 10% от суммы компенсаций на непредвиденные расходы.

## **9. МЕХАНИЗМ ПРОВЕДЕНИЯ КОНСУЛЬТАЦИЙ С ЛПВП**

Общественные консультации были проведены 10 марта 2017 г в центральном офисе АРИС в г. Бишкек. На встрече, в которой приняли участие 28 участников, были обсуждены документ по экологическому и социальному управлению и ОПП проекта. Протокол общественных консультаций представлен в приложении №1.

Среди участников были представители мэрии, депутаты городского Кенеша, представители служб архитектуры, экологии, санэпиднадзора и др., а также представители неправительственных организаций и местных жителей.

Между представителями проекта и участниками общественных консультаций была достигнута договоренность, что в процессе реализации Проекта с ЛПВП будут проводиться консультации на следующих этапах:

1. после определения участка строительства ОРП проведет консультации с ЛПВП с целью их информирования о проекте, его масштабах, воздействиях и получения их отзывов. Результатом чего может стать изменение в проектных решениях для сведения к минимуму необходимости в переселении;
2. после завершения инвентаризации и оценки активов, ОРП обсудит детали с ЛПВП, чтобы удостовериться в описи и приемлемости оценки активов;
3. после завершения ПДП, ЛПВП будет предоставлена его копия на доступном для них языке;

4. до начала реализации проекта, с каждым ЛПВП будет обсуждена сумма компенсации наличными средствами или в натуральном выражении, для их рассмотрения и одобрения до передачи активов;
5. ЛПВП имеют право на присутствие третьей стороны, в данном случае депутатов городского Кенеша до окончательной передачи активов. В любом момент ЛПВП может подать жалобу, следуя вышеописанным процедурам.

При проведении консультаций будут учитываться такие социально-культурные факторы, как уровень грамотности населения, культурные барьеры для участия групп населения, а также необходимые факторы снижения, например, распределение сроков для обеспечения максимального участия с учетом ответственности домохозяйств, географическое расселение и т.д.

До проведения консультаций будут своевременно предоставлены соответствующие материалы, понятные по форме и языку для жителей, с которыми проводится консультация. До выполнения мер по переселению, населению будет предоставлено достаточно времени для рассмотрения и обсуждения представленной информации. Отзывы ЛПВП будут внесены в ПДП.

Консультации будут протоколироваться с указанием участников, рассматриваемых вопросов, представляемой информации, вопросов и ответов.

## **10. МЕХАНИЗМЫ МОНИТОРИНГА И ОЦЕНКИ**

### **10.1 ОБЗОР ВОПРОСА**

Механизмы мониторинга будут соответствовать общему плану мониторинга всего Проекта, который будет осуществляться ОРП. Во всех ПДП будут заложены основные цели, с помощью которых будет оцениваться их успешность, включая следующее:

- (i) лица, домохозяйства и сообщества, подверженные воздействию Проекта, смогут сохранить свой предпроектный уровень жизни, и даже улучшить его;
- (ii) местные сообщества будут поддерживать Проект;
- (iii) количество жалоб и обращений, по которым приняты решения.

Для того, чтобы оценить выполнение задач, в ПДП будут указаны параметры, подлежащие мониторингу, установлены этапы мониторинга и представлены ресурсы, необходимые для проведения мониторинга. Все собранные данные будут разбиты с учетом гендерной принадлежности. Специалист ОРП введет административную систему отчетности, которая будет:

- обеспечивать своевременную информацию обо всех переселениях, возникающих в результате деятельности проекта;
- выявлять неразрешенные жалобы, требующие разрешения;
- фиксировать своевременное выполнение обязательств проекта по вопросам переселения;
- оценивать, все ли ЛПВП получили компенсацию в соответствии с требованиями ПДП.

Индикаторы будут предусмотрены в ПДП. Информация по этим индикаторам будет собираться инженером проекта на регулярной основе (например, ежеквартально или раз в полгода, в зависимости от обстоятельств) и сравниваться изменениями.

### **10.2 МОНИТОРИНГ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПДП**

Консультант по мерам безопасности ПУТС, разрабатывающий ПДП:

- I. Будет ответственным за сбор базовых данных обо всех физических или экономических перемещениях, вытекающих из проекта, включая:
- а) количество домохозяйств и физических лиц, перемещенных физически или экономически, в результате каждого мероприятия и количество ПДП, требующих разработки;
  - б) продолжительность времени от окончательной доработки дизайна до выплаты компенсации ЛПВП;
  - в) продолжительность времени, начиная с выплаты компенсации и начала строительных работ;
  - г) сумму компенсации, выплачиваемой каждой семье (в денежном выражении), или характер компенсации (в натуральном выражении);
  - д) количество людей, подавших жалобы по проекту;
  - ж) количество разрешенных и неразрешенных жалоб.
- II. Следить за своевременным осуществлением компенсационных выплат каждому ЛПВП или домохозяйству.
- III. Сохранит полную базу данных по проведенным переселениям, которая станет частью официальных документов ПУТС.

## **11. ИНСТИТУЦИОНАЛЬНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ**

В подготовку и реализацию проекта вовлечены Министерство финансов, Государственный комитет промышленности, энергетики и недропользования, и ОАО «БТС» в качестве исполнителя компонента 1.

ОАО «БТС» несет полную ответственность за подготовку и своевременную реализацию всех мероприятий, связанных с вопросами переселения, включая: подготовку, обнародование и реализацию инструментов по переселению (ОПП и ПДП); общее руководство и координацию мероприятий по оценке масштаба переселения; прием на работу консультанта по мерам безопасности; проведение общественных консультаций; общее руководство и координацию МРЖ; подписание соглашений о предоставлении компенсаций ЛПВП; мониторинг выполнения мероприятий, связанных с вопросами переселения.

Ниже размещена таблица с описанием ответственности ОАО «БТС» за выполнение ОПП и ПДП.

Таблица 11.1

№ п/п	Сторона, участвующая в подготовке, реализации и контроле приобретения земель и переселении	Ответственность
1	ОАО «БТС» через ОРП	Обеспечивает информирование заинтересованных сторон. Оказывает содействие в проведении общественных консультаций. Ходатайствует перед мэрией г. Бишкек о выделении земельных участков ЛПВП в случаях компенсационного замещения земли и производит оплату компенсаций за активы ЛПВП, согласно ПДП. Занимается решением жалоб в ходе реализации ОПП и ПДП.

№ п/п	Сторона, участвующая в подготовке, реализации и контроле приобретения земель и переселении	Ответственность
2	Консультант по мерам безопасности ПУТС	<p>Проводит консультации с ЛПВП. Определяет ЛПВП, проверяет правоустанавливающие документы, составляет перечень активов, попавших под действие проекта.</p> <p>Подготавливает ПДП для проекта, с учетом того, что расходы по отводу земельных участков и переселению будут финансироваться из средств ОАО «БТС».</p> <p>Раскрывает информацию об ОПП и ПДП.</p> <p>Готовит соглашение о компенсациях с ЛПВП.</p> <p>Проводит мониторинг.</p> <p>Предоставляет информацию во ВБ о реализации ОПП и ПДП.</p> <p>Управляет механизмом рассмотрения жалоб.</p>

## ПРИЛОЖЕНИЕ #1

### ОТЧЕТ О ПРОВЕДЕНИИ КОНСУЛЬТАЦИЙ ПО ОБСУЖДЕНИЮ ПРОЕКТА ОСНОВ ПОЛИТИКИ ПЕРЕСЕЛЕНИЯ

1

#### ПРОТОКОЛ

общественных консультаций по обсуждению рамочного документа по экологическому и социальному управлению (РДЭСУ) и Основ Политики переселения (ОПП) проекта улучшения теплоснабжения (ПУТС) с участием заинтересованных сторон

г. Бишкек

10 марта 2017 года

Место проведения - центральный офис АРИС

Присутствовало - 28 участников

#### ПРЕЗИДИУМ:

Раимбеков Уран Камилжанович - первый заместитель генерального директора ОАО «Бишкектеплосеть» (ОАО «БТ»);

Абыкеев Алмаз Кенешович - координатор третьего проекта сельских инвестиций (ПСИ-3) АРИС.

#### ПОВЕСТКА ДНЯ:

Обсуждение рамочного документа по экологическому и социальному управлению (РДЭСУ) и Основ Политики переселения (ОПП) проекта улучшения теплоснабжения (ПУТС).

#### ВЫСТУПИЛИ:

После открытия общественных консультаций, первым заместителем генерального директора ОАО «Бишкектеплосеть» Раимбековым У. К. и координатором ПСИ-3 Абыкеевым А. К. были представлены технические презентации компонентов проекта: (1) «Повышение надежности и эффективности системы центральных тепловых сетей г. Бишкек», (2) «Улучшение доступа к эффективным индивидуальным отопительным печам» и (3) «Улучшение энергоэффективности в общественных зданиях».

Затем консультант по экологическим и социальным вопросам Кутманова Е. В. представила презентацию и ознакомила участников консультаций с проектами РДЭСУ и ОПП. В презентации подробно были освещены основные моменты разработанных документов, цели, задачи, механизмы реализации и правила применения.

Далее, участники консультаций активно обсуждали технические презентации проекта, содержание РДЭСУ и ОПП, открыто высказывали свои мнения. Были заданы следующие вопросы:

**Вопрос 1:** Как будет проводиться отбор объектов по компоненту 3?

**Ответ Абыкеев А. К.:** В первый год объекты будут реализовываться по списку, предоставляемыми Министерствами образования и здравоохранения КР. В последующие годы - будет региональный охват, каждая область будет предоставлять свои списки социальных объектов.

ВБ был настроен работать по спискам Министерств. АРИС рекомендовал рассматривать объекты и муниципальной собственности.

**Вопрос 2:** Относительно реконструкции теплосети Октябрьского района. Когда начнется реабилитация и каков срок завершения? Успеете ли вы завершить строительство до следующего отопительного сезона?

**Ответ Раимбеков У. К.:** Существующая сеть первоначально проходила через застройки, частных домовладений, поэтому был высок риск переселения. Ввиду чего принято решение осуществить строительство по новой трассе, во избежание переселения и минимизации компенсационных затрат. Новая сеть не зависит от существующей теплоСентрали, поэтому перебоев в подаче тепловой энергии не предвидится.

**Вопрос 3:** Начнется ли проект в этом году?

**Ответ Абыкеев А. К.:** Нет, проект планируется на следующий год.

**Вопрос 4:** Какова себестоимость печей по компоненту 2?

**Ответ Абыкеев А. К.:** Ответ: 150 долларов США – это печи, 250 долларов США - печи низкого давления.

**Вопрос 5:** Ожидается ли рост тарифа?

**Ответ Раимбеков У. К.:** С 2018 г. по 2021 гг. предполагается повышение тарифа от 7 до 10% в год, но это повышение не связано с проектом, а предусмотрено планом развития г. Бишкек.

**Предложение 6:** Рекомендуем начать реализацию проектов с холодных регионов, это Ак-Сууский, Алайский районы.

**Ответ Абыкеев А. К.:** Спасибо за рекомендации, в последующем постараемся охватить все регионы.

**Вопрос 7:** Вы говорили в своей презентации про проверку автотранспорта строителей при возведении объектов проекта. Как на практике будет реализовываться это требование экологической безопасности?

**Ответ Кутмановой Е. В.:** При проведении тендера и отборе претендентов на проведение строительных работ ОРП БТС необходимо тщательно проверять автопарк потенциальной подрядной организации, проверять всю технику, её состояние и учитывать при окончательном определении претендента.

**Вопрос 8:** Отбор подрядной организации компонента 1 будет проходит через тендер?

**Ответ Раимбеков У. К.:** Да, будет проводиться тендер.

**Вопрос 9:** Будут ли проводиться работы в ночное время?

**Ответ Раимбеков У. К.:** Работы будут проводиться только в дневное время и по рабочим дням. В ПГУОССе прописаны все меры по снижению негативного воздействия, в том числе и шумовое воздействие, этот документ будет частью тендерных документов.

**Вопрос 10:** Кто будет проводить экологический мониторинг?

**Ответ:** Отдел реализации проекта отвечает за экологический мониторинг.

**РЕШИЛИ:**

- Проекты РДЭСУ и ОПП считать приемлемым для использования в рамках ПУТС.

Председатель



Секретарь

Абыкеев А. К.

Керимбекова М.